

PARLIAMENT OF THE PROVINCE OF THE WESTERN CAPE

ANNOUNCEMENTS, TABLINGS AND COMMITTEE REPORTS

TUESDAY, 3 SEPTEMBER 2013

TABLINGS

The Speaker:

1. **Annual Reports of provincial departments for financial year ended 31 March 2013 tabled in accordance with section 65(1)(a) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) as amended:**

- (a) **Minister of Education**

Annual Report of Department of Education for 2012/2013 (Vote 5 – Education).

Referred to Standing Committee on Education and Standing Committee on Public Accounts.

- (b) **Minister of Social Development**

Annual Report of Department of Social Development for 2012/2013 (Vote 7 – Social Development).

Referred to Standing Committee on Community Development and Standing Committee on Public Accounts.

- (c) **Minister of Cultural Affairs and Sport**

Annual Report of Department of Cultural Affairs and Sport for 2012/2013 (Vote 13 – Cultural Affairs and Sport).

Referred to Standing Committee on Community Safety, Cultural Affairs and Sport and Standing on Public Accounts.

2. Annual Reports of provincial public entities for financial year ended 31 March 2013 tabled in accordance with section 65(1)(a) of the Public Finance Management Act, 1999 (Act 1 of 1999) as amended:

(a) Minister of Agriculture

Annual Report of Casidra for 2012/2013 (Vote 11 – Agriculture).

Referred to Standing Committee on Agriculture and Environmental Planning and Standing Committee on Public Accounts.

(c) Minister of Finance, Economic Development and Tourism

(i) Annual Report of Western Cape Liquor Authority for 2012/2013 (Vote 12 – Economic Development and Tourism.

Referred to Standing Committee on Finance and Economic Development and Standing Public Accounts.

(ii) Annual Report of Cape Town Routes Unlimited for 2012/2013 (Vote 12 – Economic Development and Tourism.

Referred to Standing Committee on Finance and Economic Development and Standing Committee on Public Accounts.

PARLEMENT VAN DIE PROVINSIE WES-KAAP

AANKONDIGINGS, TERTAFELLEGGINGS EN KOMITEEVERSLAE

DINSDAG, 3 SEPTEMBER 2013

TERTAFELEGGINGS

Die Speaker:

- 1. Jaarverslae van provinsiale departemente vir boekjaar geëindig 31 Maart 2013 ter tafel gelê ooreenkomstig artikel 65(1)(a) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet 1 van 1999) soos gewysig:**

- (a) Minister van Onderwys**

Jaarverslag van Departement van Onderwys vir 2012/2013 (Begrotingspos 5 – Onderwys).*

Verwys na Staande Komitee oor Onderwys en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

- (b) Minister van Maatskaplike Ontwikkeling**

Jaarverslag van Departement van Maatskaplike Ontwikkeling vir 2012/2013 (Begrotingspos 7 – Maatskaplike Ontwikkeling).

Verwys na Staande Komitee oor Gemeenskapsontwikkeling en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

- (c) Minister van Kultuursake en Sport**

Jaarverslag van Departement van Kultuursake en Sport vir 2012/2013 (Begrotingspos 13 – Kultuursake en Sport).*

Verwys na Staande Komitee oor Gemeenskapsveiligheid, Kultuursake en Sport en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

2. Jaarverslae van provinsiale openbare entiteite vir boekjaar geëindig 31 Maart 2013 ter tafel gelê ooreenkomstig artikel 65(1)(a) van die Wet op Openbare Finansiële Bestuur, 1999 (Wet 1 van 1999) soos gewysig:

(a) Minister van Landbou

Jaarverslag van Casidra vir 2012/2013 (Begrotingspos 11 – Landbou).*

Verwys na Staande Komitee oor Landbou en Omgewingsbeplanning en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

(c) Minister van Finansies, Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme

- (i) Jaarverslag van Wes-Kaapse Drankowerheid vir 2012/2013 (Begrotingspos 12 – (Begrotingspos 12 – Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme).*

Verwys na Staande Komitee oor Finansies en Ekonomiese Ontwikkeling en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

- (ii) Jaarverslag van Cape Town Routes Unlimited vir 2012/2013 (Begrotingspos 12 – (Begrotingspos 12 – Ekonomiese Ontwikkeling en Toerisme).*

Verwys na Staande Komitee oor Finansies en Ekonomiese Ontwikkeling en Staande Komitee oor Openbare Rekenings.

* *Jaarverslae nie Afrikaans beskikbaar nie.*

IPALAMENTE YEPHONDO LENTSHONA KOLONI

IZAZISO, IMICIMBI EZA KWANDLALWA NEENGXELO ZEKOMITI

LWESIBINI, 3 SEPTEMBER 2013

IMICIMBI EZA KWANDLALWA

USomlomo:

- 1. IiNngxelo zoNyaka zamasebe ephondo zonyakamali ophela ngowama-31 Matshi 2013 ezandlalwe ngokuhambelana necandelo 65(1)(a) loMthetho woLawulo lweziMali zikaRhulumente, 1999 (uMthetho 1 ka-1999) njengoko ulungisiwe:**

- (a) UMphathiswa wezeMfundo**

INngxelo yoNyaka ye Sebe lezeMfundo ka-2012/2013 (iVoti 5 – ezeMfundo).

Ithunyelwe kwiKomiti kwezeMfundo neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente.

- (b) UMphathiswa wezoPhuhliso loLuntu**

INngxelo yoNyaka yeSebe lezoPhuhliso loLuntu ka-2012/2013 (iVoti 7 – uPhuhliso loLuntu).

Ithunyelwe kwiKomiti eSisigxina kuPhuhliso loLuntu neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente).

- (c) UMphathiswa weMicimbi yezeNkcubeko nezeMidlalo**

INngxelo yoNyaka yeSebe lezeNkcubeko nezeMidlalo ka-2012/2013 (iVoti 13 – iMicimbi yezeNkcubeko nezeMidlalo).

Ithunyelwe kwiKomiti eSisigxina kwezoKhuseleko loLuntu, iMicimbi yezeNkcubeko nezeMidlalo neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente.

2. IiNdxelo zoNyaka zamaqumrhu karhulumente ephondo zonyakamali ophele ngowama-31 Matshi 2013 ezandlalwe ngokuhambelana necandelo 65(1)(a) loMthetho woLawulo lweziMali zikaRhulumente, 1999 (uMthetho 1 ka-1999) njengoko ulungisiwe:

(a) UMphathiswa wezoLimo

INdxelo yoNyaka ye*Casidra* ka-2012/2013 (iVoti 11 – ezoLimo).

Ithunyelwe kwiKomiti eSisigxina kwezoLimo noCwangciso lwezokusiNgqongileyo neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente.

(c) UMphathiswa wezeMali, uPhuhliso lwezoQoqosho nezoKhenketho

- (i) INdxelo yoNyaka yeGunyabantu woTywala weNtshona Koloni ka-2012/2013 (iVoti 12 – uPhuhliso lwezoQoqosho nezoKhenketho).

Ithunyelwe kwiKomiti eSisigxina kwezeMali noPhuhliso lwezoQoqosho neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente.

- (ii) INdxelo yoNyaka ye*Cape Town Routes Unlimited* ka-2012/2013 (iVoti 12 – uPhuhliso lwezoQoqosho nezoKhenketho).

Ithunyelwe kwiKomiti eSisigxina kwezeMali noPhuhliso lwezoQoqosho neKomiti eSisigxina kwiziMali zikaRhulumente.

INdxelo yoNyaka ayifumaneki ngesiXhosa.